



1) Henry Althaus, Patrouillenreiter  
Henry Althaus, cavalier de patrouille

#### Kontakt

Bibliothek am Guisanplatz  
Papiermühlestrasse 21 A, CH-3003 Bern  
T +41 58 464 50 99  
bibliothek@gs-vbs.admin.ch  
www.big.admin.ch

#### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag, 08.30–11.00, 14.00–16.30

#### contact

Bibliothèque Am Guisanplatz  
Papiermühlestrasse 21 A, CH-3003 Berne  
T +41 58 464 50 99  
bibliothek@gs-vbs.admin.ch  
www.big.admin.ch

#### Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi, 08.30–11.00, 14.00–16.30

## Im galopp: Pferde in der Schweizer Armee

Ausstellung und eine Intervention des Künstlers Henry Althaus

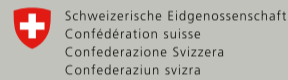
17. Mai 2024 bis 28. November 2025

## Au galop! Les chevaux dans l'Armée suisse

exposition et une intervention de l'artiste Henry Althaus

17 mai 2024 au 28 novembre 2025

116.3.3 04.24 1000



Bibliothek am Guisanplatz  
Bibliothèque Am Guisanplatz



Bibliothek  
am guisanplatz

#### Öffentliche Führungen und Vorträge

Während der Ausstellungsdauer finden öffentliche Führungen durch die Ausstellung und das Areal des NPZ, welches sich in unmittelbarer Nähe zur BiG befindet, statt. Geleitet werden sie von Beat Wampfler, Tierarzt und stellvertretender Betriebsleiter des NPZ, und Mathias Kobel, Ausstellungskurator und Mitarbeiter der BiG.

Anmeldungen für Führungen erfolgen bitte bis eine Woche vor Führungstermin elektronisch über [bibliothek@gs-vbs.admin.ch](mailto:bibliothek@gs-vbs.admin.ch).

Die Führungen sind kostenlos. Pro Gruppe können maximal 12 Personen teilnehmen. Treffpunkt ist der Empfang der Bibliothek am Guisanplatz. Die Besuche der Ausstellung, der Führungen und der Vorträge sind allesamt kostenlos.

#### Termine Führungen

##### 2024

Mittwoch: 12.6.2024 17.00–18.30  
Donnerstag: 22.8.2024 17.00–18.30  
Mittwoch: 23.10.2024 17.00–18.30

##### 2025

Mittwoch: 30.4.2025 17.00–18.30  
Donnerstag: 12.6.2025 17.00–18.30  
Mittwoch: 20.8.2025 17.00–18.30  
Donnerstag: 16.10.2025 17.00–18.30

#### visites guidées et conférences

Pendant la durée de l'exposition, des visites sont organisées dans l'exposition et dans le CEN, qui se trouve à proximité immédiate de la BiG. Elles sont effectuées par Beat Wampfler, médecin vétérinaire et suppléant du chef d'exploitation du CEN, et Mathias Kobel, commissaire de l'exposition et collaborateur à la BiG.

Visites guidées : prière de vous inscrire au plus tard une semaine avant la date prévue à l'adresse électronique suivante : [bibliothek@gs-vbs.admin.ch](mailto:bibliothek@gs-vbs.admin.ch).

Ces visites sont, comme l'entrée à l'exposition et les conférences, gratuites ; elles sont limitées à 12 personnes par groupe. Le lieu de rendez-vous pour la visite est à la réception de la bibliothèque.

#### Dates des visites guidées

##### 2024

Mercredi: 12 juin 2024 17h00–18h30  
Jeudi: 22 août 2024 17h00–18h30  
Mercredi: 23 octobre 2024 17h00–18h30

##### 2025

Mercredi: 30 avril 2025 17h00–18h30  
Jeudi: 12 juin 2025 17h00–18h30  
Mercredi: 20 août 2025 17h00–18h30  
Jeudi: 16 octobre 2025 17h00–18h30

Bildnachweis / Crédits photos

1: Henry Althaus, 2: ETH-Bibliothek Zürich, Bildarchiv, 3: Sammlung / Collection BiG, 4: VBS/DDPS – Hugo Kaiser DMA, 6156, 5: ETH-Bibliothek Zürich, Bildarchiv, 6: Sammlung / Collection BiG, 7: Henry Althaus, 8: Henry Althaus

Während Jahrhunderten spielten Pferde in Armeen eine zentrale Rolle. Sie dienten zur Fortbewegung und waren unentbehrlich für den Transport von Gütern. Trotz Motorisierung stehen noch heute etwa 300 Pferde im Dienst der Schweizer Armee.

Die Bibliothek am Guisanplatz BiG widmet der vielseitigen Geschichte und Funktion der Pferde in der Armee eine Ausstellung in vier Kapiteln. Die Ausstellung entstand in Zusammenarbeit mit dem Nationalen Pferdezentrum NPZ. Ein Rahmenprogramm aus Vorträgen zu diversen Themen und öffentlichen Führungen, welche in der BiG und im NPZ stattfinden, ergänzt die Ausstellung.

Den Einstieg bildet ein Blick auf die Anfänge der frühen Militärpferdeanstalt am Standort des heutigen NPZ.

Pendant des siècles, les chevaux ont joué un rôle capital dans des armées. Ils ont servi au déplacement de la troupe et ont été indispensables au transport de marchandises. Malgré la motorisation croissante, ils sont actuellement encore 300 au service de notre armée.

La Bibliothèque Am Guisanplatz BiG consacre une exposition en quatre volets à la longue histoire et à la fonction des chevaux dans l'armée. L'exposition a été organisée en collaboration avec le Centre équestre national CEN de Berne. Un programme général comprenant des conférences sur des thèmes divers et des visites guidées, qui auront pour cadre la BiG et le CEN, complétera l'exposition.

Une rétrospective sur les débuts du Dépôt fédéral des chevaux de l'armée (DFCA) sur le site de l'actuel CEN forme le premier volet de l'exposition.



2) Christof Sonderegger, Eidgenössische Militär-Pferdeanstalt (EMPFA), 1975  
Christof Sonderegger, Le dépôt fédéral des chevaux de l'armée (DFCA), 1975



Das zweite Kapitel der Ausstellung legt den Fokus auf die Ausbildung der Pferde in der Armee, etwa die Ausbildung der Remonten oder den Beritt der Reittiere. Zudem beleuchtet es die verschiedenen Einsätze der Pferde in den Truppengattungen wie der Train, der Kavallerie oder der Aufklärung.

Le deuxième volet de l'exposition met l'accent sur la formation des chevaux, notamment celle des montures ou la monte des animaux de selle. Par ailleurs, cette partie met en lumière les différents engagements des chevaux dans les armes, tels que le train, la cavalerie ou l'exploration.

3) Dienstbüchlein eines eidg. Kavalleriepferdes  
Livret de service d'un cheval de la cavalerie fédérale

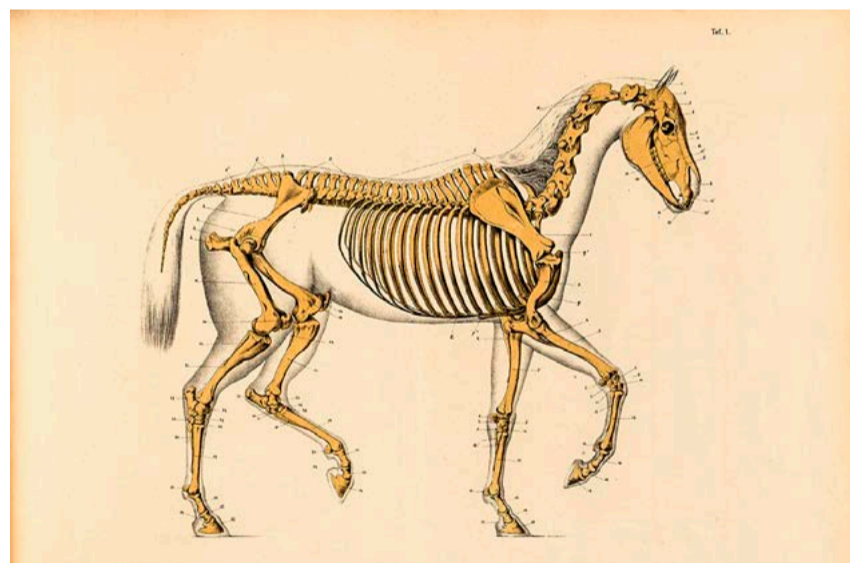
4) Hugo Kaiser, Trainsoldat beim Führen von Pferd durch das Gelände, 2014  
Hugo Kaiser, soldat du train guidant son cheval dans le terrain, 2014

Beim dritten Themenpunkt handelt es sich um einen Blick auf die traditionellen Handwerke, die zur Pflege des Pferdes noch heute nötig sind. Die Exponate veranschaulichen die Sattlerei, das Schmieden und die Wagerei. Thema ist auch der zur Haltung von Pferden wichtige Bereich der Tiermedizin.

Le troisième volet a pour but d'informer sur les métiers traditionnels encore pratiqués aujourd'hui pour entretenir les chevaux. Les objets exposés illustrent les métiers de sellier, de maréchal-ferrant et de charron. On y aborde également le domaine de la médecine vétérinaire, important pour l'entretien des chevaux.



5) Christof Sonderegger, Eidgenössische Militär-Pferdeanstalt (EMPFA), 1975  
Christof Sonderegger, Le dépôt fédéral des chevaux de l'armée (DFCA), 1975



6) Dr. Carl Friedrich Voigtländer, Anatomie des Pferdes, 1876  
Dr Karl Friedrich Voigtländer, Anatomie du cheval, 1876



Das vierte Kapitel besteht aus einer Intervention des Künstlers und Tierarztes Henry Althaus (\*1970). Er präsentiert in der Ausstellung neue figurative Gemälde zu den Themen «NPZ» und «Pferde».

Le quatrième et dernier volet est consacré à Henry Althaus, artiste et médecin vétérinaire (\*1970). Il présente de nouvelles peintures figuratives ayant comme sujets le CEN et les chevaux.

7) Henry Althaus, Loser, 2022, Öl auf Leinwand, 30 x 20 cm  
Henry Althaus, Loser, 2022, Huile sur toile, 30 x 20 cm

8) Henry Althaus, im Flachrennen, 2023, Öl auf Leinwand, 60 x 80 cm  
Henry Althaus, im Flachrennen, 2023, Huile sur toile, 60 x 80 cm

